

VIVA! ひめじ

中文简体

去公园玩耍②	・・・P1
自行车违章蓝色罚单	・・・P2, 3
音乐洋溢的姬路♪	・・・P4
人物访谈	・・・P5
Cosplay 爱好者快来姬路相聚吧／编辑后记	・・・P6

发行 公益財団法人姫路市文化国際交流財団
信息杂志编辑志愿者小组

去公园玩耍②

エコパークあぼし

エコパークあぼし内有一片草坪广场。广场内还设有场地高尔夫球，以船为造型的游乐设施，以及一座人工观景丘陵。步行即可轻松前往这些区域，可眺望到对岸的工厂综合区。工厂的夜景也深受欢迎。此外，网干健康促进中心「リフレ・チョーサ」内设有温浴设施、恒温游泳池和健身房，均可付费使用。「リフレ・チョーサ」还充分利用垃圾焚烧过程中产生的热能，实现了资源的有效再利用。

地址：姫路市网干区网干滨 4-1

交通方式：山阳网干站前可乘坐免费班车

距国道 250 号线滨田变电所前十字路口约 4 公里

免费停车场：250 台



エコパークあぼし内 草坪广场

厅舍前公园（香寺町）

姫路市香寺事务所北侧、安静的住宅区里有一座美丽的公园。公园内铺有整齐的瓷砖小路，四通八达连接着视野开阔的广场。广场内设有两组游乐设施，往里面走还有滑梯和秋千，非常适合孩子们尽情玩耍。游乐设施旁都设有长椅，给散步的游客提供了舒适的休息环境。园区内还配备有公共卫生间，方便使用，是家庭休闲和亲子活动的理想空间。

地址：姫路市香寺町香吕 6

交通方式：从香吕站步行 2 分钟或从神姬公交车站香吕站前步行 2 分钟即到

免费停车场：15 台



厅舍前公园

自行车违章蓝色罚单

蓝色罚单即交通反则通告制度。该制度将于 2026 年 4 月 1 日起实施，适用对象为 16 岁以上人群。

骑自行车违反规则时需缴纳违章罚款。

根据《道路交通安全法》规定，自行车被视为车辆。为安全安心地使用自行车，请务必遵守日常交通规则。

蓝色罚单是什么？

当骑行自行车时违反交通规则，警察会向 16 岁以上的驾驶者开具《交通违规通知书》。因为它呈蓝色而被称为蓝色罚单。

在被告知违规事实的次日起 7 天内，需缴纳罚单上记载的违章罚款。

如果您缴纳了罚款，将不会受到刑事处罚。

以下介绍可会导致收到蓝色罚单的常见违规行为。



骑自行车时使用或手持手机



违规罚款 12,000 日元

当铁路道口栏杆关闭时擅自进入轨道区域



违规罚款 7,000 日元

违反交通车道划分，靠右行



罚款 6,000 日元

闯红灯



罚款 6,000 日元

※违反闪光信号时 5,000 日元

不在停车线上停车、佩戴耳机骑自行车、未开灯骑自行车

罚款每项 5,000 日元



不在停车线上停车



佩戴耳机骑自行车



未开灯骑自行车

双人骑行、并排行驶 罚款每项 3,000 日元



双人骑行



并排行驶



更多详情
请扫描二维码访问
日本警察厅网站。

音乐洋溢的姬路♪

姬路市致力于打造一座充满音乐与梦想的城市。市内拥有 2021 年新建成的“Arcrea 姬路”、以及“CASPA Hall”和设有管风琴的“Parnassus Hall”。此外，各种团体也积极在开展音乐活动。去年，全日本仅有六家的吉他和曼陀林专卖店也在姬路开业了。大家不妨来轻松地享受音乐吧！

世博会的自动演奏钢琴来到了姬路

曾在大阪·关西万博奥地利馆展出的三角钢琴，姬路市利用市内企业捐赠的文化振兴基金购买了这架钢琴，市民可以在“Arcrea 姬路”使用（收费）。这台钢琴是由德国制造的，是全世界仅有 16 台的限量款。去年，由于奥地利的美泉宫与姬路城结为姐妹城的缘分而得以实现。这架钢琴上绘有著名的浮世绘。



姬路市购买的三角钢琴

Parnassus Hall 清晨的和声

每个月的第二个星期六早晨，您可以只需花 500 日元就能轻松欣赏高品质的古典音乐。3 岁以上的儿童即可以入场。

Le Pont 国际音乐节

世界著名的小提琴演奏家兼音乐总监榎本大进先生，每年都会会在赤穗和姬路举办音乐活动。希望演出活动能成为连接本地与世界的桥梁，自 2012 年以来，邀请世界各地的艺术家们参加该音乐会。只需 1000 日元您就可以欣赏到十分高水准的演出。



Parnassus Hall 清晨的和声

街头钢琴的设置

任何人都可以自由的免费演奏。

JR 姬路站一楼中央通道（检票口外）

每天凌晨 1:30 至 4:30 不能使用。

环境学习中心一楼（位于网干生态公园内）

开放时间为上午 9:00 至下午 5:00。休馆日不能使用。



吉塔

阿尔扎诺

高塔姆 吉塔 · 高塔姆 阿尔扎诺

Gita & Aarjan GAUTAM (尼泊尔)

阿尔扎诺是姬路市内的一名中学二年级学生。他的父母因工作原因先行来到日本。受新冠疫情影响，阿尔扎诺和姐姐于 2022 年一同来到日本。阿尔扎诺能说尼泊尔语、英语、日语和印度语四种语言。他的母亲吉塔在尼泊尔曾从事医疗事务工作，现在则在一家餐饮店工作。

Q 尼泊尔是个什么样的国家？

A 阿尔扎诺：尼泊尔是一个位于印度和中国之间的国家，被喜马拉雅等高山环绕，自然资源丰富。这里也有四季之分。在印度教中，有一个标志着男孩被认可为成年人的仪式，称为“巴尔塔班达”（圣线授予仪式）。去年三月，我和家人暂时回国参加了这个仪式。仪式中我剃了头发，并穿上了特殊的黄色礼服。

Q 您二位的日语都很熟练，是如何掌握的呢？

A 阿尔扎诺：我每周日都会去イーグレひめじ的“日语广场儿童班”学习。小学时，学校使用的是用简单日语编写的教科书。

吉塔：我每周六和周日会去イーグレひめじ的“日语讲座”学习两次。晚上我也会压缩睡眠时间，在家里拼命学习。

Q 阿尔扎诺在尼泊尔的学校和日本的学校有什么不同的地方呢？

A 阿尔扎诺：在尼泊尔，学校上午 9:30 开始上课。每天上 6 节课，科目和日本基本相同。也有计算机课程。我们从学前阶段就开始学习英语，课堂教学主要以英语为主。作为官方语言的尼泊尔语课程则每天都有。我们会在同一所学校就读 10 年。上下学乘坐校车，学校不提供午餐。在日本，如果学校提供的午餐中含有因宗教原因不能食用的食材时，妈妈会为我准备便当。

Q 您二位在日本生活中有何感受、特别是感到吃惊的事物？

A 阿尔扎诺：我对电车和自动售货机感到惊讶。当我不懂如何乘坐电车或公交车时，周围的人们都会热情地教我。

吉塔：我惊讶于有很多女性开车。还有很多人边走边喝酒，以及女性也喝酒，让我感到很吃惊。

Cosplay 爱好者快来姬路相聚吧

名为“姬 CON 2026”的大型 Cosplay 活动，将以整个姬路城市作为舞台举行。
从姬路站到姬路城周边，会有 Cosplayer 游行，仿佛置身于动漫的世界。

- 举办日期：4月11日（周六）、12日（周日）
- 主会场：Arcrea Himeji……免费动漫歌曲现场演出、嘉宾访谈秀
- 副会场：姬路站北侧的 Nigiwai 交流广场舞台……有歌舞等表演
- 拍摄会场：姬路城前、好古园、姬路市立美术馆、手柄山等



请扫这个二维码访问网站

参加本活动的 Cosplayer 与摄影师需要提前购买付费门票。
即使是不进行 Cosplay 的一般游客也可以尽情享受活动。拍照时记得先征求对方同意哦。



我在年底去 Arcrea Himeji 看了演唱会，还去大阪参观了个人展览。那段时光非常美好。艺术对心灵来说真的是必不可少。说到艺术就会想到美术馆，不过据说姬路市立美术馆将从4月1日到2027年12月末左右因进行大规模修缮工程而闭馆。我也很期待焕然一新的美术馆再次开放。

本期制作担当人员名单如下

日语：鈴木和博、重田房子、國光美奈子、小西保惠、下田 康惠、中川宏江
中文：美丽、夷谷澄美惠、顾蔚红、于恒红、夏文、曾宁

在此仅登出获得同意的志愿者的名单，谢谢大家的帮助。

「VIVA!ひめじ」的旧刊，可以从公益财团法人姬路市文化国际交流财团（国际交流担当）的网页（<https://www.himeji-iec.or.jp/>）上阅览。下一期预定在2026年6月发行。

我们期待着各位的意见和感想。同时，我们也在召集翻译、母语确认工作的志愿者，有意向的人员请按下面的联系方式联系我们。



网页

联系方式

公益财团法人姬路市文化国际交流财团
〒670-0012 姬路市本町 68-290
イーグレひめじ 3楼
TEL: 079-282-8950 FAX: 079-282-8955
Email: info-iec@himeji-iec.or.jp
网站: <https://himeji-iec.or.jp/>